

纽约《每日新闻》：

## 我无法观看奥运“扬帆”

【明慧网】《每日新闻报》(Daily News)是纽约发行量最大的报纸之一，八月二十四日奥运会闭幕式这天，发表了张霜颖的文章。因篇幅有限，节选译文如下：

奥运会的帆船比赛在我的家乡山东举行，但是我却无法为此感到兴奋而观看电视转播。因为我的父母，他们的生活因为中共的“平安奥运”而再次面临牢狱之灾。

今年七月十七日，我按照惯例打电话回家，却怎么也等不到父母来接了。他们的家在十六日被二十多个警察破门而入。警察不但抢劫了大量财物，还抓走了两位老人。

我的父母已不是第一次遭此厄运了，我的父亲张兴武是年近古稀的退休教授，和已经退休的妈妈刘品杰一样，九年来受尽磨难。我的父母是一九九五年开始修炼法轮功的，那时人们普遍赞同法轮功真善忍的修炼原则，同时通过修炼法轮功的功法又很快达到了祛病健身的效果，身心受益又不取分文的功法迅速吸引了大批的中国民众，那时在上千个公园里都有法轮功修炼者的身影。

然而法轮功的受人欢迎却使得中共害怕，它无端的担心它的独裁统治，终于在一九九九年七月决定镇压法轮功。一夜之间，我父母的生活天翻地覆。到今天已经九年了，在这九年里，父母一次次的被拘留，更被禁止申请护照出国，我无法回家，父母无法出国，我与父母已经有十四年没有见面了。

二零零一年他们双双被非法劳教三年，没有开庭，没有律师，没有任何人有任何机会为他们说话，就这样失去了自由。长时间的剥夺睡眠，重负荷的被迫劳动，酷刑，连番洗脑是他们每一天都要面对的。

幸运的是，他们终于活着出来了，而其他的法轮功修炼者，包括父亲同一劳教所里的一个年轻人，就没有这么幸运了。

当我在七月十七日听到他们又一次被非法关押的消息

# 明慧週報

●焦作版● 第1期 2008年9月5日

时，我是如此担忧与悲痛。每一次打回去的电话都带来一个个心痛的消息。警察和国安抄家抢劫了几台电脑和十几万元的现金，妈妈受惊吓当晚引发中风，左半边身体完全不能动，并且无法讲话，可是仍然被监禁在当地派出所二十四小时，没有医护人员在场。后来见妈妈的病情严重，让弟弟缴了一万元人民币的保释金，才把妈妈放回家。



张霜颖父母的相片

八月六日，派出所警察诱骗她去签署相关文件，竟然再次劫持妈妈。现在父母两人都被关押在山东济南看守所。警察宣称，他们将被判处长时间的监禁。

我父母的故事并非唯一，根据法轮大法信息中心提供的数据，从去年十二月开始，因为“奥运”被关押的法轮功学员超过八千人。我相信这个数字的真实性，因为就在同一天的深夜，我父母的八位朋友同时被绑架。在过去九年的对法轮功的迫害中，我的姨妈、姨父都被非法劳教三年，我的表妹、表妹夫、弟妹也都在劳教所度过了一年多的时间，他们在有人身自由的期间也经常被警察骚扰威胁，更不要说在劳教所期间的各种折磨。现在，我的父母又将面临这样的悲剧。

朋友们，当你看到奥运会闭幕式上，中共政权特意准备的让你欣赏的精彩纷呈的节目时，请不要忘了在您的身边，还有千千万万象我父母这样的无辜善良的民众每天要经历的另一面。◇

## 焦作市温县法轮功学员 李翠珍被非法劳教

在河南焦作市温县，2008年6月3日8点左右，农村正是农忙时节，55岁的法轮功学员李翠珍刚忙完地里的农活，身上的脏衣服没换，饭还没有吃，家里还带着咿呀学语的一岁多的孙子，温县公安局国保队的王海军、任长江、李军等人闯入家中，没有说明任何原因，骗法轮功学员及家属只是去问几句话，之后，王海军强行拉扯法轮功学员上车，将人送到温县公安局，当天晚上诱骗家属回去，又秘密送往温县拘留所非法关押至4号，5号送往郑州女子劳教所（十八里河镇向东南五、六里路东）进行非法劳教。



## 焦作市温县政法委书记恶行 害己害家人

张万胜，河南省焦作市温县小南张村人，原任温县政法委书记，在任期间积极参与迫害大法弟子，使多名大法弟子被关押、劳教。他的亲戚多次给他讲真相也不听。张万胜的恶行殃及妻子。

二零零七年，张万胜去北京看病。在北京，其妻李素芳突发脑血管破裂死亡。

在此希望温县那些还在迫害大法弟子的人们，为了自己和家人的未来，停止迫害。善恶必报是天理。

我们衷心希望我们焦作家乡的人们都有一个美好的未来，这是我们焦作大法弟子的最大心愿，也是我们最衷心期盼的。

## 走出定式思维

这是个很有趣的实验。实验对象是受过教育的成年人。

提问：三点水右边加一个“来”字念什么？答曰：念“涑”。再问：三点水右边加一个“去”字呢？被问者至少有一半以上顿时语塞，有的甚至回答：根本没有这个字。

实际上“法”字比“涑”字使用的频率高，那么大家怎么突然不认识它了呢？这就是思维定式在起作用。

三点水右边加一个“来”字读作“涑”，是汉字中典型的“左形右声”的形声字。当你回答了第一个问题，那么这个“左形右声”的思维定式就悄悄在左右你的思路了。当同一个问题中的“来”变成相反的“去”时，人们往往就按照“左形右声”的方式在想：这个字读“去”吗？

问题就这么简单，却又不可思议。一旦我们在某个问题上形成了定式思维，就会出现差错。破除定式思维最好的办法就是拓宽我们的视野，时刻警惕陷入过去的“经验”中。

**编者按：**有一句话说：谎言重复一千遍就成了真理。其

实就是利用了人们有先入为主、定式思维的弱点，反复的宣传能最有效地给人造成一种定式思维，让人很难去摆脱它。比如中共把“天安门自焚伪案”写进了小学生的教科书，从小给学生灌输法轮功怎么不好。所以使很多小同学一提到法轮功就联想到自焚，就觉得很恐怖，甚至遇到善良的法轮功学员告诉他们真相，听都不听就害怕地跑掉。



烧不坏的雪碧



气管切开能讲话

其实如果我们能冷静地思考一下，不难发现“天安门自焚”有很多疑点：第一，自焚的王进东两腿中间夹着一个塑料瓶子，居然没有烧变形，他的头发也没烧着；第二，自焚的小女孩刘思影做了气管切开手术后还能接受记者采访，还能唱歌：烧伤的伤口竟然不用裸露式治疗，还包着厚厚的纱布？◇



## 身为法轮功学员的体会

【明慧网】林理善（Leeshai Lemish）从二零零一年起就开始研究法轮功，发表介绍法轮功的文章。以下译文节选自林理善八月十八日发表在英国《新政治家报》（New Statesman）上的文章。

十年前我是一名运动员，意志有余但技能不足。为了治疗我背部的伤痛，尝试过“心像技巧”、瑜伽、太极、以及佛家修行方法如禅宗。

法轮大法，也是我曾经尝试过的功法中的一种，不过刚开始时我并没有打算坚持下去。我虽然很赞赏法轮功是性命双修的功法，免费教功，可是我感到法轮功所强调的放弃所有执著对我来说太严格了。

可是我在现实生活中遇到的一件事情让我重新认真对待法轮功。一天晚上，我和我的父亲激烈的争吵起来。我提议我们先暂停。我试着让自己进入一种更好的心理状态：“我该怎么去做呢？嗯，法轮大法的书上说我们的举止行为应该遵循真、善、忍。我的做法或许符合真，不过我不太善，也不够忍。我要把真、善、忍的原则记在心里。”一分钟之内，我就和父亲拥抱在一起。从那以后，我很快就到互联网上找到了当地义务教功的法轮功学员。

### 在日常生活中修炼

就在开始修炼法轮功不久以前，我还在一座偏远的佛教寺院里申请皈依，而法轮大法给我指引了一条在世俗的生活中虔诚修炼、直至圆满的修炼道路。

这种需要平衡好日常生活与修炼的关系的修炼方式既艰难又使修炼者受益匪浅。我们追求的，同时也使我

们心烦意乱的事情，都摆在眼前。从裸体广告到令人不悦的同事，每天都在考验我们是否能割舍牵挂人心的七情六欲。在维持日常的工作、家庭生活的同时，我们努力去掉私心，让自己的心灵达到更高境界的慈善。

在正常情况下，例如在法轮功在中国遭受迫害之前，法轮功学员的生活方式与其他人相比只有两个显著的不同。

首先，我们有四套舒缓的动功和一套打坐的静功。当我每天早上起来炼功时，我感到精力更旺盛，身体更轻盈，头脑更清晰。同时，我们经常学习法轮大法创始人李洪志先生的著作。有时也会聚在一起交流自己的理解。每当我们领悟到新的意境时，我们的内心充满喜悦。

### 返本归真的道路

在我看来，法轮功的教导指导我们遇事“向内找”，找自己的不足，而不是去责怪别人。同时，法轮功提醒我们人生短暂，教导我们因果关系，以及人生的最终目的地是返本归真。

从整体宇宙的观点来看，我们认为人类是从一个更圣洁的境界中掉到世间来的。我们可以通过修炼提升自己的道德，从而返回到我们灵魂的真正家园。我们升华的途径就是努力遵循真、善、忍的原则。

和佛教一样，我们认为苦难是人生经历的本色，是人在世上或前世做了不好的事情而产生的业力带来的。我们没有规定不能吃药，也不反对向需要帮助的人伸出援手，不过我们认为通过修炼得到精神升华才会得到永恒的解脱。

由于大多数人所了解的关于法轮功的情况都是法轮功学员捍卫人权的活动，人们很容易忘记我们的人权活动是因为遭受的迫害而被迫发起的。平心而论，在周六的早上，我们更希望坐在公园的大树下，静静的享受打坐的美妙。◇